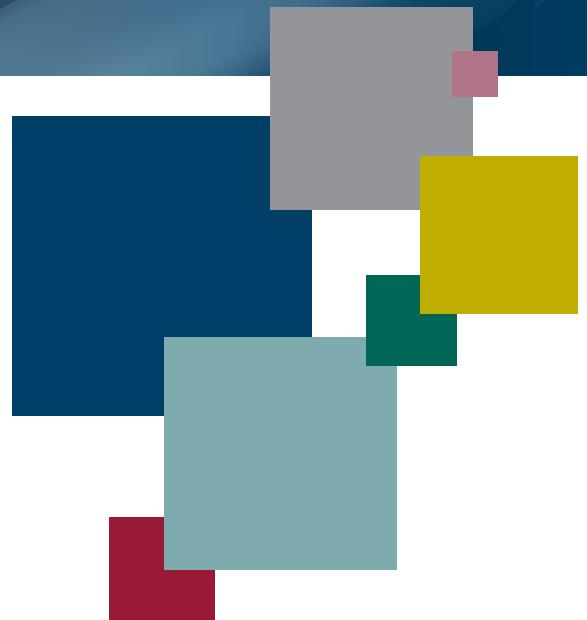
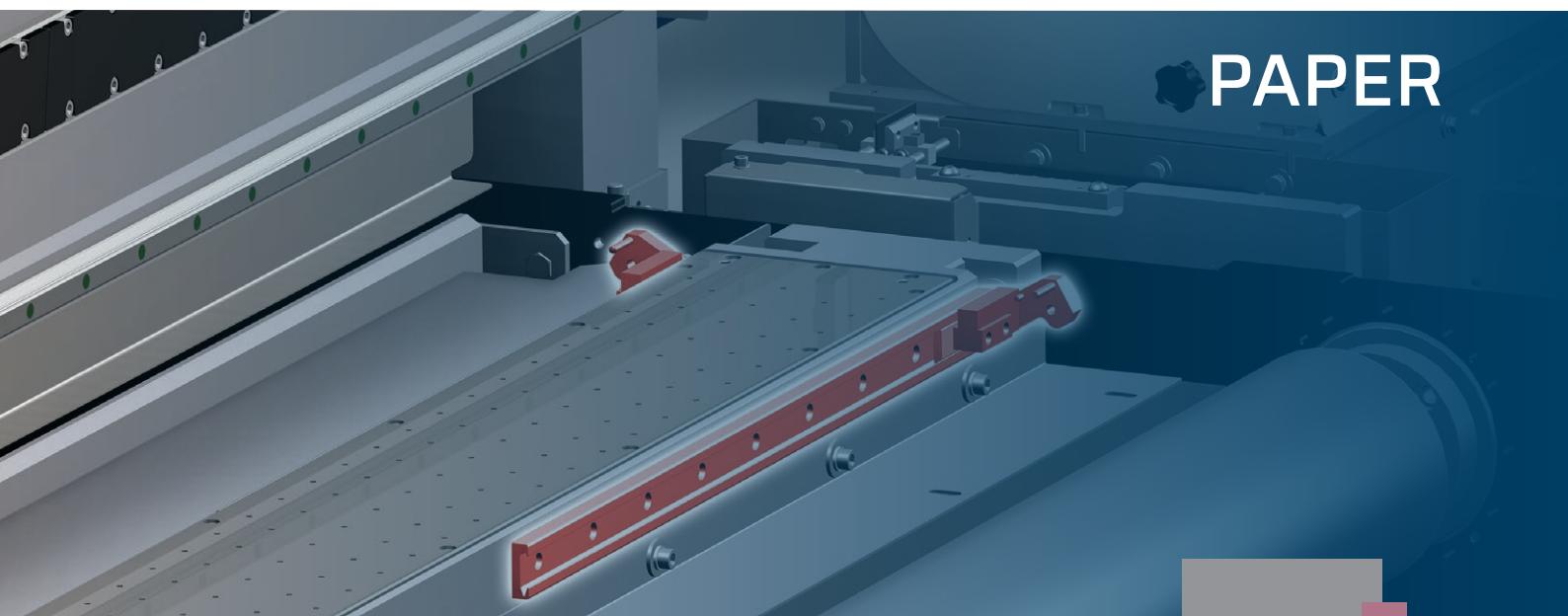
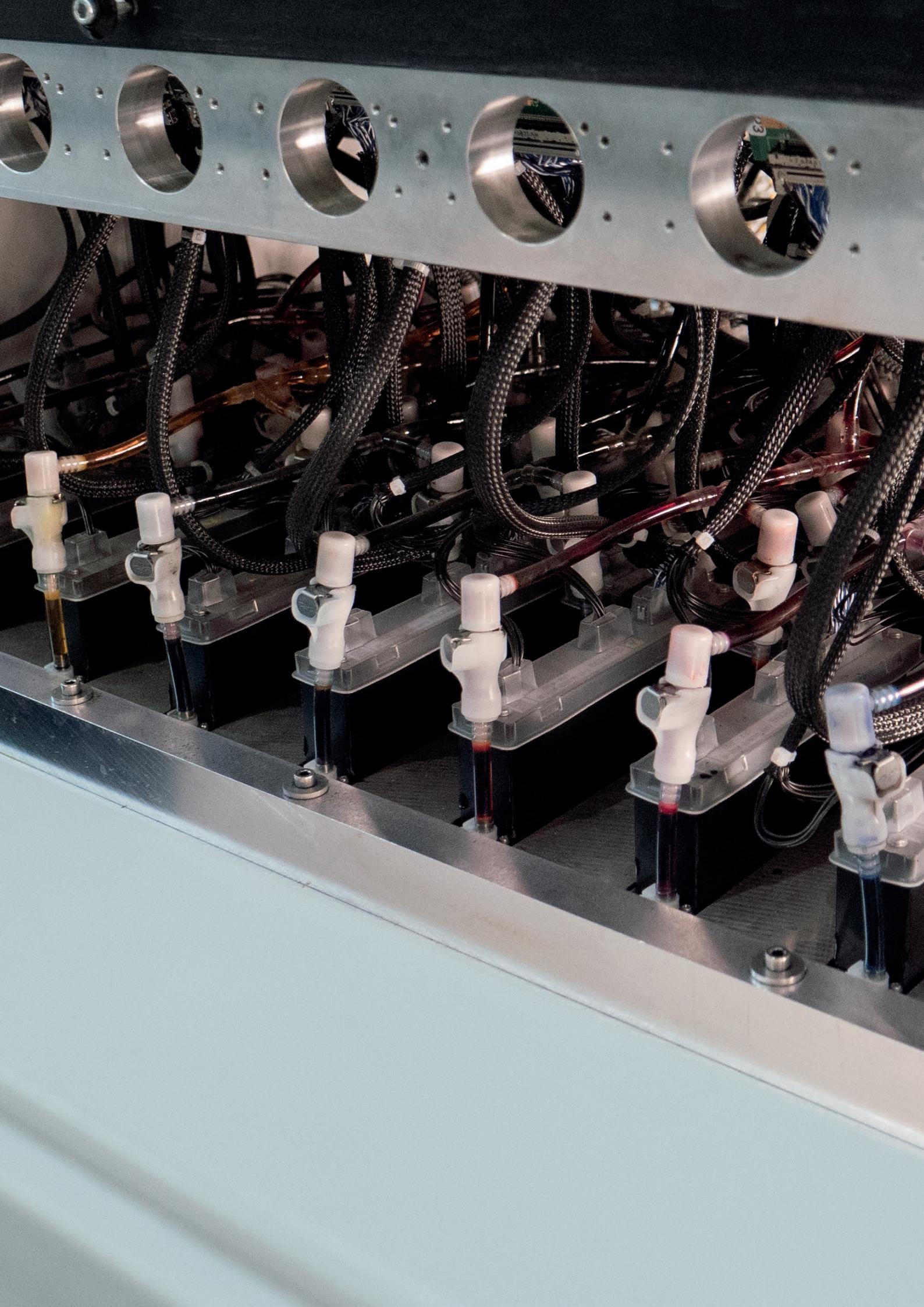


## Machine optional



English  
Italiano  
Español  
Português





# MS Printing Solutions

**MS Printing Solution is a Dover Digital Printing company.**

[www.doverdigitalprinting.com](http://www.doverdigitalprinting.com)

A long family history now reaching its 4th generation, full of experience and passion.

Tradition is very important for MS and with this deep knowledge of our industry, we strongly believe in the success of innovation.

The MS knowledge and experience allows us to develop innovative products for the demanding and ever-changing market of digital textile printing.

Our modern technologies allow us to improve any aspect of textile printing, starting from performance and up to including the important environmental issues.

The versatility of these digital technologies also opens the way to different printed applications such as paper and plastic substrates.

*"The digital revolution is far more significant than the invention of writing or even of printing."*

**MS Printing Solution è una società del gruppo Dover.**

[www.doverdigitalprinting.com](http://www.doverdigitalprinting.com)

Un percorso lungo quattro generazioni ricco di esperienza e di passione.

Per MS la tradizione è importante ed è proprio su questa consapevolezza che si deve ricercare il successo di un innovatore.

Sarebbe impossibile innovare senza conoscere profondamente le origini di un prodotto, la storia di un settore.

Le tecnologie moderne consentono di migliorare ogni aspetto della stampa: dalla performance produttiva alla sostenibilità ambientale.

La versatilità delle moderne tecnologie consente d'affacciarsi a numerosi settori oltre a quello tessile quali la carta e materiali plastici.

*"La rivoluzione digitale è molto più rilevante dell'invenzione della scrittura e persino di quella della stampa."*

**MS Printing Solutions es una sociedad del grupo Dover.**

[www.doverdigitalprinting.com](http://www.doverdigitalprinting.com)

Un recorrido de cuatro generaciones enriquecido de experiencia y pasión.

Para MS la tradición es muy importante y es en base a este conocimiento que se puede encontrar el éxito de un innovador.

Sería imposible innovar sin conocer profundamente la origen de un producto, la historia de un sector.

Las tecnologías modernas permiten mejorar cada aspecto de la impresión: desde la eficiencia de la producción hasta la sostenibilidad ambiental.

La versatilidad de las tecnologías modernas permiten incursionar en numerosos sectores más allá del textil, como en el papel o en materiales plásticos.

*"La revolución digital es mucho más significativa que la invención de la escritura o hasta de la imprenta".*

**MS Printing Solutions é uma empresa do grupo Dover.**

[www.doverdigitalprinting.com](http://www.doverdigitalprinting.com)

Uma longa história familiar que chega agora à sua 4ª geração, cheia de experiência e paixão.

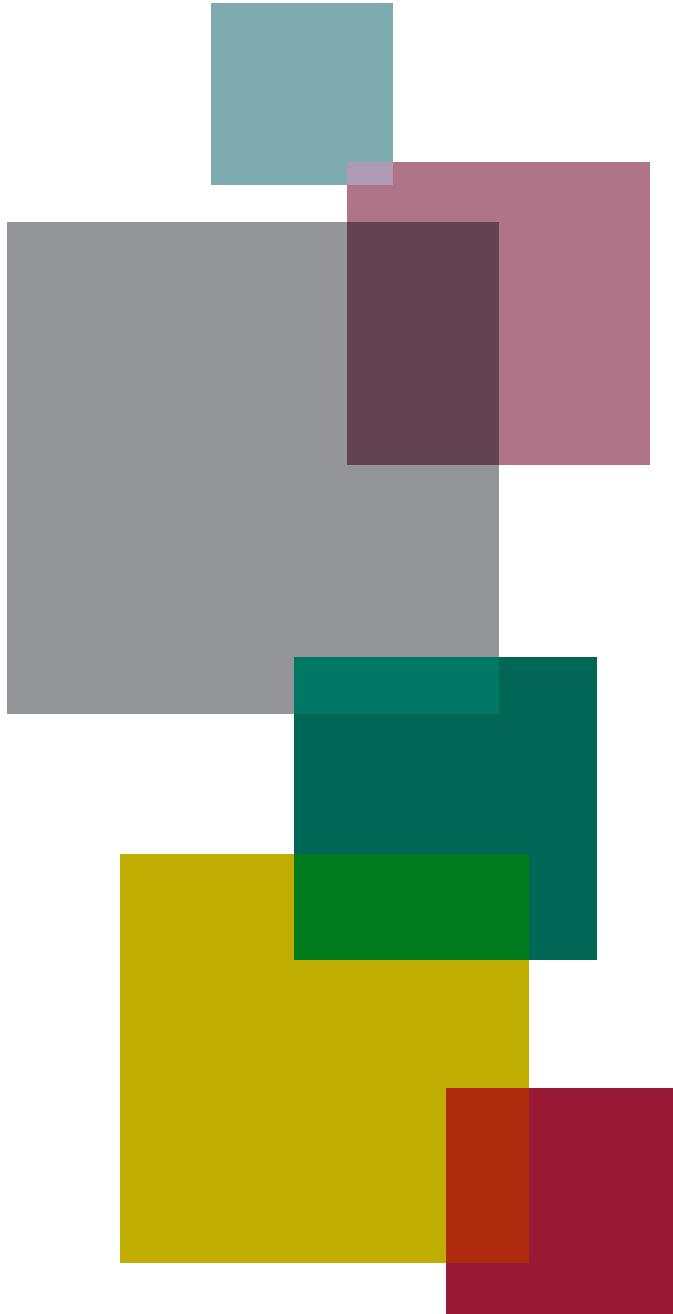
A tradição é muito importante para a MS, e com esse profundo conhecimento da nossa indústria acreditamos fortemente no sucesso da inovação.

O conhecimento e a experiência da MS nos permitem desenvolver produtos inovadores para o mercado exigente e em constante mudança de estamparia digital têxtil.

Nossas modernas tecnologias nos permitem melhorar qualquer aspecto da impressão têxtil, desde o desempenho até a inclusão das importantes questões ambientais.

A versatilidade dessas tecnologias digitais também abre caminho para diferentes aplicações de impressão, como substratos de papel e plástico.

*"Dijital devrim, yazi ve hatta baskidan çok daha büyük bir öne-me sahiptir."*



# Index

6	Ink dust exhauster	11	Vacuum belt
7	Cold fixed pressure roll	12	Washing unit sponge group
7	Heated driven pressure roll	13	Jumbo roll
8	Unwinder carbon expandable shaft	14	Ø1000 mm unwinder/winder group
8	Winder carbon expandable shaft	14	Hot air blower
9	Brushes roll for winder	15	Power-D
9	8 Colors	16	Qwizard
10	Side guides	18	Machine configurations
11	Electrostatic bars		



*Suitable for:*

JP7 all paper

JPKevo all paper

Mini Lario



#### ENG

##### **INK DUST EXHAUSTER**

System consisting of a vacuum cleaner, equipped with nozzles located on the printer, for extraction of ink powders that could be produced during printing.

#### ITA

##### **ASPIRATORE POLVERI DI INCHIOSTRO**

Sistema composto da un aspiratore, dotato di bocchette dislocate sulla stampante, per l'estrazione delle polveri di inchiostro che potrebbero prodursi durante la stampa.

#### ESP

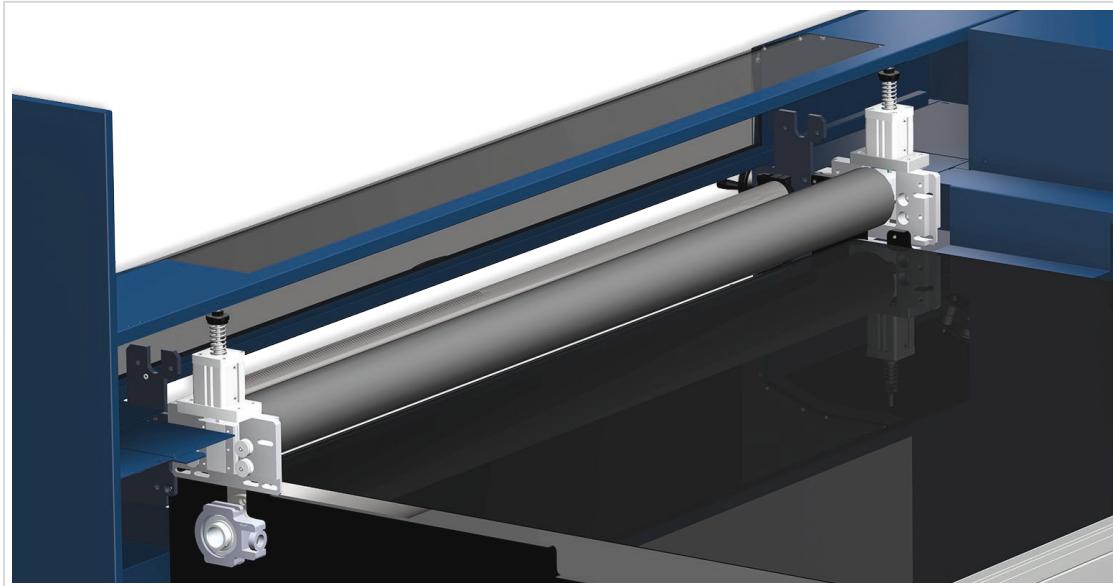
##### **EXPULSOR DE POLVO DE TINTA**

Sistema consistente en una aspiradora, equipada con boquillas situadas en la impresora, para extracción de polvos de tinta que puedan producirse durante la impresión.

#### POR

##### **EXAUSTOR DE PÓ DE TINTA**

Sistema composto por um aspirador, equipado com bicos localizados na impressora, para extração de pó de tinta que podem ser produzidos durante a impressão.



*Suitable for:*  
JP7 all paper



#### COLD FIXED PRESSURE ROLL

A fixed cylinder that presses the media improving adherence to the printing belt.



#### CILINDRO PRESSORE FISSO FREDDO

Cilindro fisso che premendo sul media consente di migliorarne l'adesione al tappeto da stampa.



#### RODILLO DE PRESIÓN FIJO EN FRÍO

Cilindro fijo que presiona el medio, mejorando la adherencia a la cinta de impresión.



#### ROLO FRIÓ DE PRESSÃO FIXA

Um cilindro fixo que pressiona a mídia melhorando a aderência à correia de impressão.



*Suitable for:*  
JPKevo all paper  
Mini Lario



#### HEATED DRIVEN PRESSURE ROLL

Electrically heated roll, with mechanical handling that by pressing on the media improves adhesion to the printing mat.



#### CILINDRO PRESSORE MOBILE RISCALDATO

Cilindro riscaldato elettricamente, dotato di movimentazione meccanica che premendo sul media consente di migliorarne l'adesione al tappeto da stampa.



#### RODILLO DE PRESIÓN IMPULSADO CALEFACTADO

Rodillo con calentamiento eléctrico, con manipulación mecánica que al presionar los materiales mejora la adherencia a la plataforma de impresión.



#### ROLO DE PRESSÃO MOVIDO A CALOR

Rolagem aquecida eletricamente, com manuseio mecânico, que ao pressionar a mídia melhora a adesão à esteira de impressão.

Suitable for:

JP4

JP4evo



## ENG

**UNWINDER CARBON EXPANDABLE SHAFT**

Carbon version lighter and more rigid than the standard one.

## ITA

**ALBERO AD ESPANSIONE SVOLGITORE IN CARBONIO**

Versione in carbonio più leggera e rigida di quella standard.

## ESP

**EJE EXPANSIBLE DE CARBONO DE DESENROLLADOR**

Versión de carbono más ligera y rígida que la estándar.

## POR

**EIXO EXPANSÍVEL DE CARBONO DE DESENROLAMENTO**

Versão em carbono mais leve e mais rígida do que a padrão.

Suitable for:

JP4

JP4evo



## ENG

**WINDER CARBON EXPANDABLE SHAFT**

Carbon version lighter and more rigid than the standard one.

## ITA

**ALBERO AD ESPANSIONE AVVOLGITORE IN CARBONIO**

Versione in carbonio più leggera e rigida di quella standard.

## ESP

**EJE EXPANSIBLE DE CARBONO DE ENROLLADOR**

Versión de carbono más ligera y rígida que la estándar.

## POR

**EIXO EXPANSÍVEL DE CARBONO DE ENROLAMENTO**

Versão em carbono mais leve e mais rígida do que a padrão.



*Suitable for:*

JP4

JP4evo

#### ENG

##### **BRUSHES ROLL FOR WINDER**

Cylinder with bristles that flattens any waves of the paper.

#### ITA

##### **CILINDRO ALLARGATORE PER AVVOLGITORE**

Cilindro dotato di setole che viene utilizzato per distendere le eventuali ondulazioni presenti sulla carta.

#### ESP

##### **CILINDRO EXTENSOR PARA ENROLLADOR**

Cilindro con cerdas que aplana cualquier onda del papel.

#### POR

##### **CILINDRO DE EXTENSÃO PARA ENROLADOR**

Cilindro com cerdas que aplana as ondulações do papel.



*Suitable for:*

JP4

JP4evo

JP7 all paper

JPKevo all paper

Mini Lario

#### ENG

##### **8 COLORS**

The machine is equipped in such a way that it can handle 8 different colors or double four-color printing.

#### ITA

##### **8 COLORI**

La macchina viene equipaggiata in modo tale che possa gestire 8 colori diversi oppure la doppia quadricromia.

#### ESP

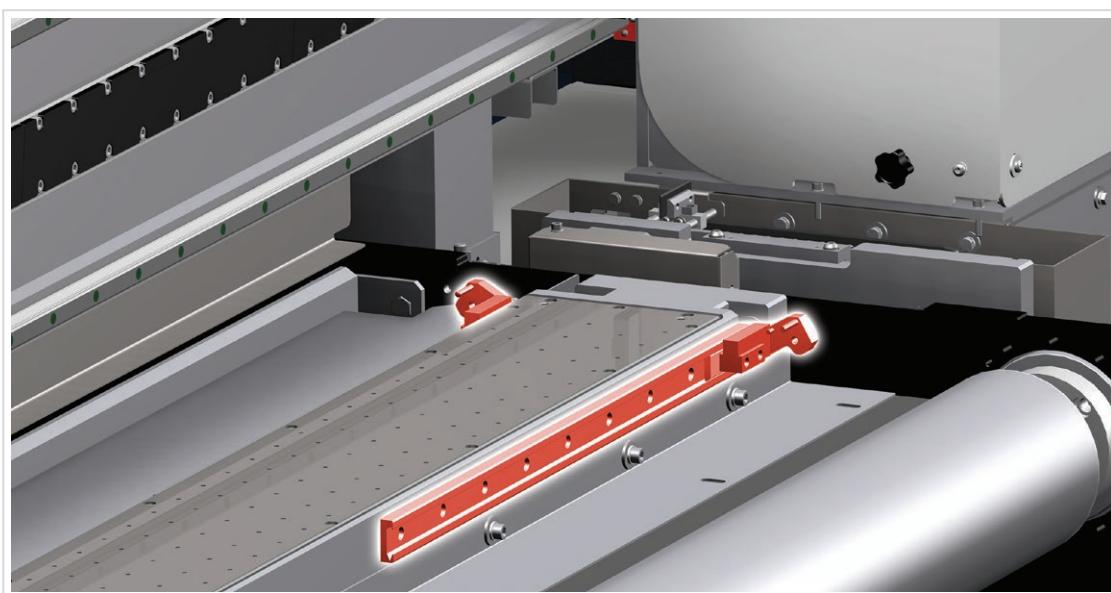
##### **8 COLORES**

La maquinaria está equipada de forma que pueda gestionar 8 colores distintos o doble impresión a cuatro colores.

#### POR

##### **8 CORES**

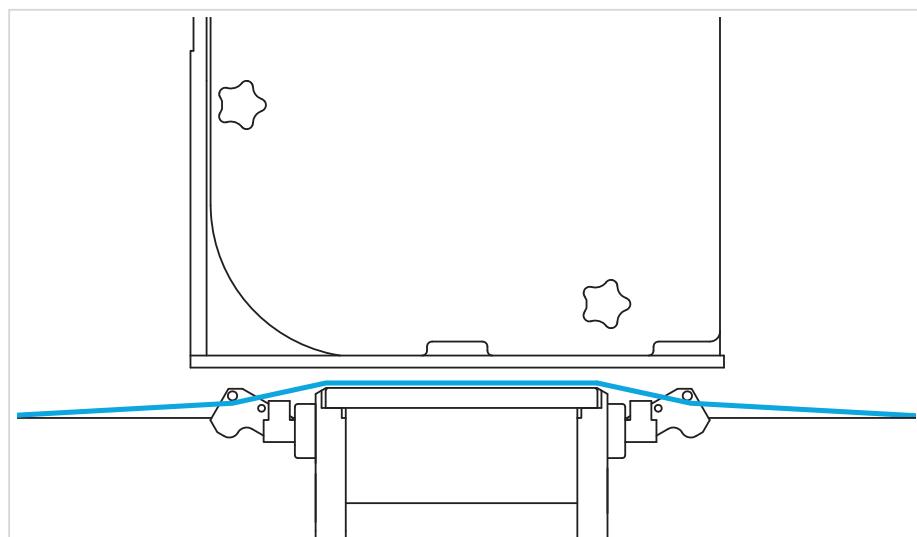
A máquina está equipada para poder lidar com 8 cores diferentes ou impressão em quatro cores dupla.



*Suitable for:*

JP4

JP4evo



ENG

#### SIDE GUIDES

A mechanical system that make the selvedges on the media adhere on the printing surface.



ITA

#### PREMI CIMOSSE

Sistema meccanico che permette di mantenere adese al piano stampa le cimosse presenti sul media.



ESP

#### PRENSA DE ORILLO

Sistema mecánico que hace que los orillos del medio se adhieran a la superficie de impresión.



POR

#### PRENSA DE BORDA

Um sistema mecânico que faz as bordas na mídia aderirem na superfície de impressão.

*Suitable for:*

JP7 all paper

JPKevo all paper



#### ENG

##### ELECTROSTATIC BARS

Electrostatic bar unit that makes the paper stick to the printing belt.

#### ITA

##### BARRE ELETTROSTATICHE

Sistema di Barre elettrostatiche che permette di far aderire la carta al tappeto da stampa.

#### ESP

##### BARRAS ELECTROESTÁTICAS

Unidad de barra electrostática que hace que el papel se pegue a la cinta de impresión.

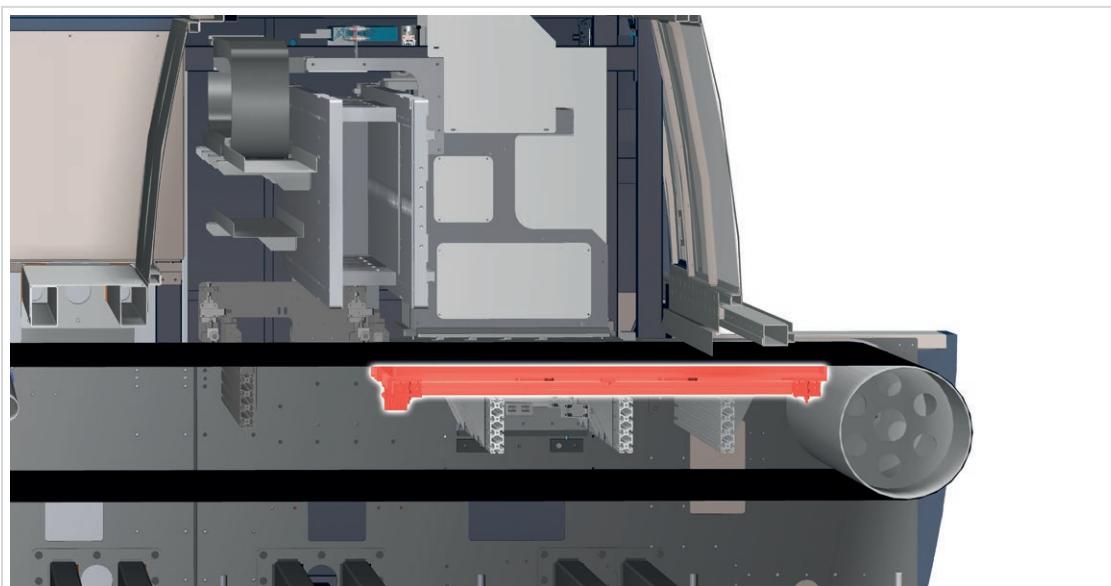
#### POR

##### BARRAS ELETROSTÁTICAS

Unidade de barra eletrostática que faz o papel ficar preso na correia de impressão.

*Suitable for:*

Mini Lario



#### ENG

##### VACUUM BELT

Belt with holes useful to allow air to pass through and to couple the media using the vacuum anchoring system, an alternative to traditional adhesive substances (glue coating). It consists of a series of vacuum tops divided into areas that can be enabled/disabled using manual valves.

#### ITA

##### TAPPETO ASPIRANTE

Tappeto dotato di fori per permettere il passaggio dell'aria ed effettuare l'accoppiamento del media sfruttando l'ancoraggio a depressione, alternativa alle sostanze adesive tradizionali (resinatura). È costituito da una serie di piani aspiranti suddivisi in aree che si possono abilitare/desabilitare tramite valvole manuali.

#### ESP

##### CORREA DE VACÍO

Correa con agujeros, útil para permitir el paso de aire y acoplar el medio usando el sistema de anclaje por vacío, una alternativa a las sustancias adhesivas tradicionales (recubrimiento con cola). Consiste en una serie de puntos de vacío divididos en zonas que pueden habilitarse/deshabilitarse usando válvulas manuales.

#### POR

##### CORREIA DE VÁCUO

Correia com furos útil para permitir a passagem do ar e acoplar o meio usando o sistema de ancoragem a vácuo, uma alternativa às substâncias adesivas tradicionais (revestimento de cola). Consiste em uma série de cumes de vácuo divididos em áreas que podem ser ativadas/desativadas usando válvulas manuais.



*Suitable for:*

Mini Lario



ENG

**WASHING UNIT SPONGE GROUP**

Adjustable sponge, positioned at the entrance of the washing system. It increases the ability to remove impurities on the printing belt.



ITA

**GRUPPO SPUGNA PER LAVAGGIO**

Spugna regolabile, posizionata in ingresso al sistema di lavaggio, permette di aumentarne la capacità di rimozione delle impurità presenti sul tappeto di stampa.



ESP

**GRUPO DE ESPONJA DE UNIDAD DE LAVADO**

Esponja ajustable, situada en la entrada del sistema de lavado. Aumenta la capacidad de eliminar impurezas en la cinta de impresión.



POR

**GRUPO DE ESPONJA DO EQUIPAMENTO DE LAVAGEM**

Esponja ajustável, posicionada na entrada do sistema de lavagem. Isso aumenta a capacidade de remover impurezas na correia de impressão.



*Suitable for:*

**JP7** all paper

**JPKevo** all paper

**Mini Lario**

#### 🇬🇧 ENG

##### **JUMBO ROLL**

It consists of an unwinder and a winder for paper rolls. The winder is equipped with a special centring system that compensates for any shifts in the paper while keeping it in the correct position during roll formation. It can be equipped with:

##### **BRUSHES ROLL**

Cylinder with bristles that flattens any waves of the paper.

#### 🇮🇹 ITA

##### **JUMBO ROLL**

È formato da uno svolgitore ed un avvolgitore per bobine di carta. L'avvolgitore è dotato di un apposito sistema centratore che compensa eventuali spostamenti della carta mantenendola nella posizione corretta durante la formazione della bobina. Può essere accessoriato con:

##### **CILINDRO ALLARGATORE**

Cilindro dotato di setole che permette di distendere le eventuali ondulazioni presenti sulla carta.

#### 🇪🇸 ESP

##### **JUMBO ROLL**

Consiste en un desenrollador y un enrollador para rollos de papel. El enrollador está equipado con un sistema de centrado especial que compensa cualquier oscilación en el papel manteniéndolo en la posición correcta durante la formación del rollo. Puede estar equipado con:

##### **CILINDRO EXTENSOR**

Cilindro con cerdas que aplana cualquier onda del papel.

#### 🇵🇹 POR

##### **JUMBO ROLL**

Consiste em um desenrolador e um enrolador para rolos de papel. O enrolador está equipado com um sistema de centralização especial que compensa todas as mudanças no papel, mantendo-o na posição correta durante a formação do rolo. Pode ser equipado com:

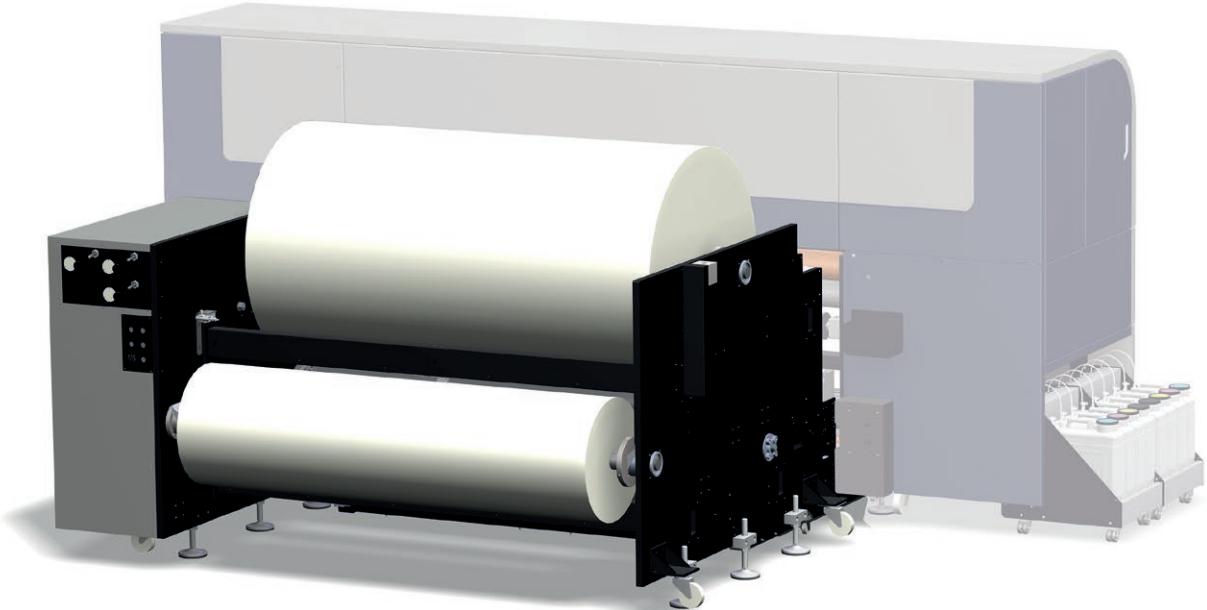
##### **CILINDRO DE EXTENSÃO**

Cilindro com cerdas que aplana as ondulações do papel.

Suitable for:

JP4

JP4evo



ENG

**Ø1000 mm UNWINDER/WINDER GROUP**

It consists of an unwinder able to handle rolls of up to 1000 mm diameter and of a winder able to handle rolls of up to 500 mm diameter.

ITA

**GRUPPO SVOGLITORE/AVVOLGITORE Ø1000 mm**

È formato da uno svolgitore in grado di gestire bobine fino a 1000 mm di diametro e da un avvolgitore in grado di gestire bobine fino a 500 mm di diametro.

ESP

**GRUPO DESENROLLADOR/ENROLLADOR DE Ø1000 mm**

Consiste en un desenrollador que puede gestionar rollos de hasta 1000 mm de diámetro y un enrollador capaz de gestionar tollos de hasta 500 mm de diámetro.

POR

**Ø1000 mm GRUPO DE**

**DESENROLAMENT/ENROLAMENTO**  
Consiste em um desenrolador capaz de manusear rolos de até 1000 mm de diâmetro e de um enrolador capaz de manusear rolos de até 500 mm de diâmetro.

Suitable for:

JP4

JP4evo



ENG

**HOT AIR BLOWER**

It is a compact electric dryer that integrates within the printers, enabling to print, dry and rewind without increasing machine dimensions.

ITA

**SOFFIERIA ARIA CALDA**

È un asciugatoio elettrico compatto che si integra all'interno delle stampanti permettendo così di stampare, asciugare e riavvolgere senza aumentare gli ingombri macchina.

ESP

**SOPLADOR DE AIRE CALIENTE**

Es un secador eléctrico compacto que se integra con las impresoras, permitiendo imprimir, secar y rebobinar sin aumentar las dimensiones de la maquinaria.

POR

**SOPRADOR DE AR QUENTE**

É um secador elétrico compacto que se integra às impressoras, permitindo imprimir, secar e rebobinar sem aumentar as dimensões da máquina.

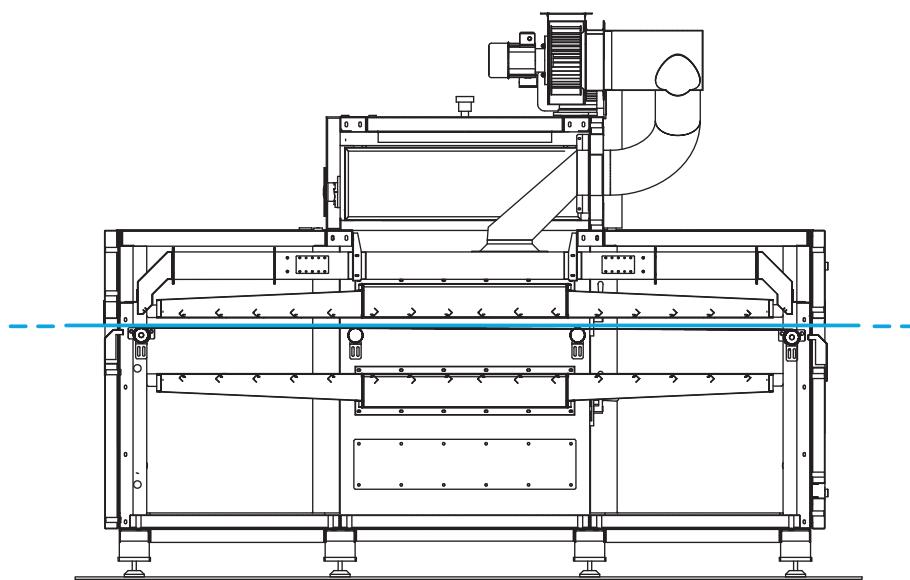


*Suitable for:*

JP7 all paper

JPKevo all paper

Mini Lario



#### ENG

#### POWER-D

Dryer equipped with a chamber where hot air jets are introduced for drying the media after printing.

#### ITA

#### POWER-D

Asciugatoio dotato di una camera in cui vengono immessi getti di aria calda per consentire l'operazione di asciugatura del media dopo la stampa.

#### ESP

#### POWER-D

Secador equipado con una cámara en la que se introducen chorros de aire caliente para secar el medio tras la impresión.

#### POR

#### POWER-D

Secador equipado com uma câmara onde jatos de ar quente são introduzidos para secar a mídia após a impressão.

# Qwizard

### *Suitable for:*

JP4

JP4evo

JP7 all paper

JPKevo all p



Qwizard

Qwizard was developed with the aim of freeing the staff working on the printer from drawing management, enabling it to focus on machine management.

With few, simple, and intuitive steps, you can place your prints by avoiding mistakes and long waiting times for data preparation.



Qwizard

Qwizard nasce con l'obiettivo di liberare il personale che opera sulla stampante dalla gestione dei disegni permettendogli di concentrarsi sulla gestione della macchina.

Con pochi, semplici, ed intuitivi passaggi è possibile disporre la stampa evitando errori e lunghe attese di preparazione dati.



Qwizard

Qwizard se desarrolló con el objetivo de liberar de la gestión de diseños al personal que trabaja con la impresora, lo que le permite centrarse en la gestión de la máquina.

Con pocos pasos, sencillos e intuitivos, puede realizar sus impresiones evitando errores y largos períodos de espera en la preparación de datos.



Qwizard

O Qwizard foi desenvolvido com o objetivo de livrar o pessoal que trabalha na impressora do gerenciamento de desenho, permitindo que eles se concentrem no gerenciamento de máquinas.

Com poucos passos simples e intuitivos, você pode colocar suas impressões evitando erros e longos tempos de espera para a preparação de dados.

# Qwizard

 ENG

## What Qwizard does

### User friendly

Interface with touchscreen technology with very little learning time.

### Optimization

Thanks to its simple operation, the operator can easily position drawings in the print area by optimizing space and productivity.

### Performance

The data processed by the print RIP are stored directly in the Qwizard, ensuring the maximum productivity of the printer for all available modes, thus avoiding slowdowns due to the slowness of the drawing software.

### Automation

Files are sent from the drawing Studio already prepared with the correct calibration and print modes to prevent any mistakes of the operator in preparing the prints.

### Control

You can filter the production according to media, print mode, or color calibration.

### Archiving

Thanks to a tremendous memory capacity, modern data management, data compression and distribution technologies, Qwizard can store thousands of drawings and layouts produced.

### Compatibility

Qwizard was developed to be applied to all MS printers for all sectors where they work: textile, transfer, soft signage.

 ITA

## Cosa offre Qwizard

### User friendly

Interfaccia con tecnologia touchscreen con tempo di apprendimento ridottissimo.

### Ottimizzazione

Grazie alla semplicità d'uso l'operatore può facilmente posizionare i disegni nell'area di stampa ottimizzando lo spazio utilizzato e la produttività.

### Performance

I dati elaborati dal RIP di stampa sono memorizzati direttamente nel Qwizard garantendo la massima produttività della stampante per tutte le modalità disponibili, evitando così rallentamenti dovuti alla lentezza dei software di elaborazione disegni.

### Automazione

I file vengono inviati dallo Studio disegni già predisposti con le giuste calibrazioni e modalità di stampa così da impedire eventuali errori dell'operatore nella predisposizione delle stampe.

### Controllo

È possibile filtrare la produzione in base al media, alle modalità di stampa o alle calibrazioni colore.

### Archiviazione

Grazie ad una notevole capacità di memoria, a moderne tecnologie di gestione, compressione e distribuzione dei dati, Qwizard è in grado di memorizzare migliaia di disegni e layout prodotti.

### Compatibilità

Qwizard nasce per poter essere applicato a tutte le stampanti MS per tutti i settori in cui esse operano: tessile, transfer, soft signage.

 ESP

## Qué hace Qwizard

### Fácil de usar

Interfaz con tecnología de pantalla táctil que necesita muy poco tiempo de aprendizaje.

### Optimización

Gracias a su sencillo funcionamiento, el operario puede colocar fácilmente los diseños en el área de impresión, optimizando de esa forma el espacio y la productividad.

### Rendimiento

El RIP de impresión procesa los datos y los almacena directamente en el Qwizard, de esta manera garantiza la máxima productividad de la impresora para todos los modos disponibles y evita así retrasos debido a la lentitud del software de dibujo.

### Automatización

Los archivos se envían desde el estudio de dibujo ya preparados con la calibración y los modos de impresión correctos para evitar que el operador cometa errores al preparar las impresiones.

### Control

Puede filtrar la producción según los materiales, el modo de impresión o la calibración del color.

### Almacenamiento

Gracias a una enorme capacidad de memoria, la moderna gestión de datos y las tecnologías de compresión y distribución de datos, Qwizard puede almacenar miles de composiciones y dibujos creados.

### Compatibilidad

Qwizard se desarrolló para que pudiera aplicarse a todas las impresoras MS en todos los sectores donde se utilizan: textil, transfer, rotulación textil industrial.

 POR

## O que o Qwizard faz

### Usuário amigável

Interface com a tecnologia touchscreen com muito pouco tempo de aprendizado.

### Otimização

Graças à sua operação simples, o operador pode facilmente posicionar desenhos na área de impressão, otimizando o espaço e a produtividade.

### Desempenho

Os dados processados pelo RIP de impressão são armazenados diretamente no Qwizard, garantindo a máxima produtividade da impressora para todos os modos disponíveis, evitando desaceleração devido à lentidão do software de desenho.

### Automação

Os arquivos são enviados a partir do Estúdio desenho já preparados com os modos de calibração e impressão corretos para evitar erros do operador na preparação das impressões.

### Controle

Você pode filtrar a produção de acordo com a mídia, o modo de impressão ou a calibração de cores.

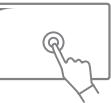
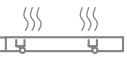
### Arquivamento

Graças a uma tremenda capacidade de memória, tecnologias modernas de gerenciamento de dados, compressão de dados e distribuição, o Qwizard pode armazenar milhares de desenhos e layouts produzidos.

### Compatibilidade

O Qwizard foi desenvolvido para ser aplicado a todas as impressoras MS para todos os setores onde trabalham: têxtil, transferência, sinalização suave.

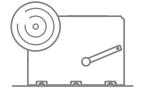
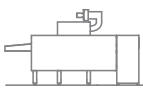
## Machine configurations

nºopt.	JP4 - JP4evo	Possible configurations / Configurazioni possibili Posibles configuraciones / Configurações possíveis
Printers - Stampante - Impresora - Impressora		
4	 CARBON Unwinder carbon expandable shaft Albero ad espansione svolgitore in carbonio Eje expansible de carbono de desenrollador Eixo expansível de carbono de desenrolamento	- <input type="checkbox"/>
5	 CARBON Winder carbon expandable shaft Albero ad espansione avvolgitore in carbonio Eje expansible de carbono de enrollador Eixo expansível de carbono de enrolamento	- <input type="checkbox"/>
6	 Brushes roll for winder Cilindro allargatore per avvolgitore Cilindro extensor para enrollador Cilindro de extensão para enrolador	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
7	 8 Colors 8 Colori 8 Colores 8 Cores	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8	 Side guide Premi cimose Presa de orillo Presa de borda	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
16	 Qwizard	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Unwinder/Winder - Svolgitore/Avvolgitore - Desenrollador/Enrollador - Desenrolador/Enrolador		
13	 Ø1000 mm unwinder/winder group Gruppo svolgitore/avvolgitore Ø1000 mm Grupo desenrollador/enrollador de Ø1000 mm Ø1000 mm grupo de desenrolamiento/enrolamiento	<input type="checkbox"/> -
Dryers - Asciugatoio - Secador - Secador		
14	 Hot air blower Soffieria aria calda Soplador de aire caliente Soprador de ar quente	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

 = Supplied as standard / Fornito di serie  
Incluido de serie / Fornecido como padrão

 = Optional

a = Cannot be supplied individually / Non può essere fornito singolarmente  
No puede proporcionarse de forma individual / Não pode ser fornecido individualmente

nºopt.	JP7 all paper	Possible configurations / Configurazioni possibili Posibles configuraciones / Configurações possíveis	1
Printers - Stampante - Impresora - Impressora			
1		Ink dust exhauster Aspiratore polveri di inchiostro Expulsor de polvo de tinta Exaustor de pó de tinta	<input type="checkbox"/>
2		Cold fixed pressure roll Cilindro pressore fisso freddo Rodillo de presión fijo en frío Rolo frio de pressão fixa	<input checked="" type="checkbox"/>
7		8 Colors 8 Colori 8 Colores 8 Cores	<input checked="" type="checkbox"/>
9		Electrostatic bars Barre elettrostatiche Barras electroestáticas Barras eletrostáticas	<input type="checkbox"/>
16		Qwizard	<input type="checkbox"/>
Unwinder/Winder - Svolgitore/Avvolgitore - Desenrollador/Enrollador - Desenrolador/Enrolador			
12		Jumbo Roll	<input type="checkbox"/>
Optional for Unwinder/Winder			
		Brushes roll Cilindro allargatore Cilindro extensor Cilindro de extensão	<input type="checkbox"/> (a)
Dryers - Asciugatoio - Secador - Secador			
15		Power-D	<input type="checkbox"/>

= Supplied as standard / Fornito di serie  
Incluido de serie / Fornecido como padrão

= Optional

a = Cannot be supplied individually / Non può essere fornito singolarmente  
No puede proporcionarse de forma individual / Não pode ser fornecido individualmente

# JPKevo all paper

Possible configurations / Configurazioni possibili  
Posibles configuraciones / Configurações possíveis

1

n°opt.

Printers - Stampante - Impresora - Impressora

**1**

Ink dust exhauster  
Aspiratore polveri di inchiostro  
Expulsor de polvo de tinta  
Exaustor de pó de tinta

**3**

Heated driven pressure roll  
Cilindro pressore mobile riscaldato  
Rodillo de presión impulsado calefactado  
Rolo de pressão movido a calor

**7**

8 Colors  
8 Colori  
8 Colores  
8 Cores

**9**

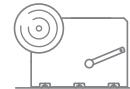
Electrostatic bars  
Barre elettrostatiche  
Barras electroestáticas  
Barras eletrostáticas

**16**

Qwizard



Unwinder/Winder - Svolgitore/Avvolgitore - Desenrollador/Enrollador - Desenrolador/Enrolador

**12**

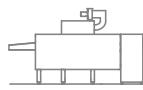
Jumbo Roll



**Optional for Unwinder/Winder**  
Brushes roll  
Cilindro allargatore  
Cilindro extensor  
Cilindro de extensão



Dryers - Asciugatoio - Secador - Secador

**15**

Power-D



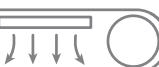
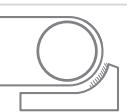
# Mini Lario

nºopt.

Possible configurations / Configurazioni possibili  
Posibles configuraciones / Configurações possíveis

1

Printers - Stampante - Impresora - Impressora

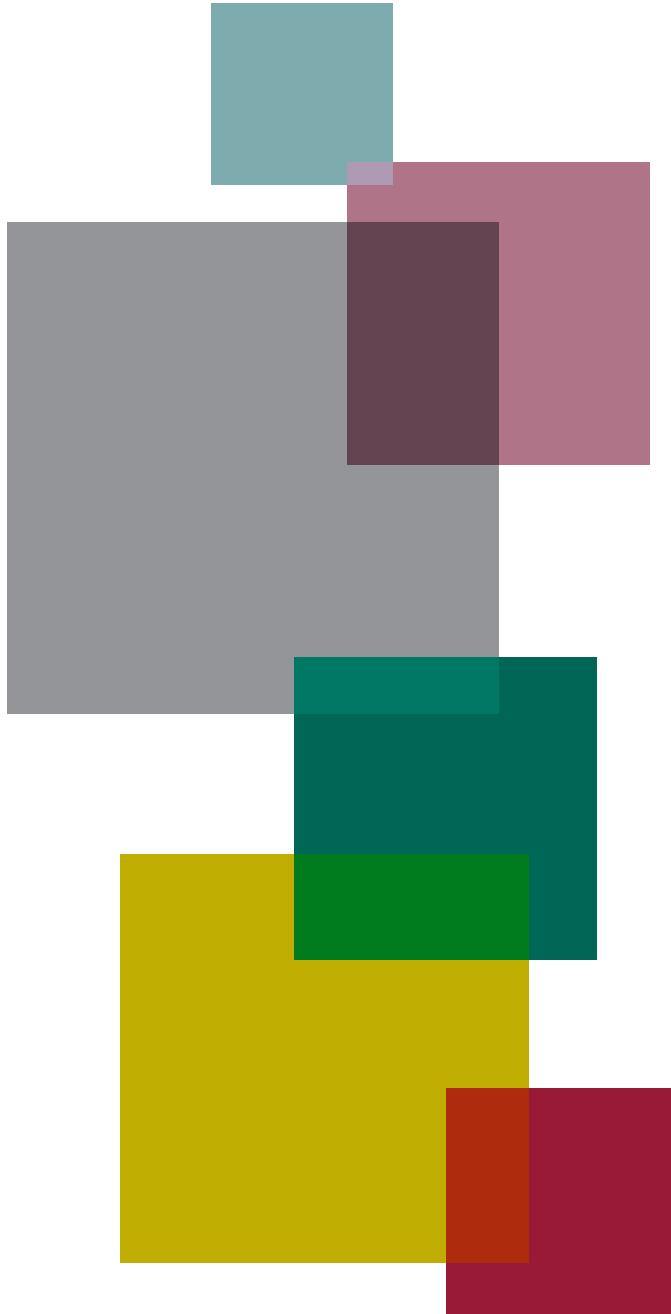
<b>1</b>		Ink dust exhauster Aspiratore polveri di inchiostro Expulsor de polvo de tinta Exaustor de pó de tinta	<input type="checkbox"/>
<b>3</b>		Heated driven pressure roll Cilindro pressore mobile riscaldato Rodillo de presión impulsado calefactado Rolo de pressão movido a calor	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>7</b>		8 Colors 8 Colori 8 Colores 8 Cores	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>10</b>		Vacuum belt Tappeto aspirante Correa de vacío Correia de vácuo	<input type="checkbox"/>
<b>11</b>		Washing unit sponge group Gruppo spugna per lavaggio Grupo de esponja de unidad de lavado Grupo de esponja do equipamento de lavagem	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>16</b>		Qwizard	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Unwinder/Winder - Svolgitore/Avvolgitore - Desenrollador/Enrollador - Desenrolador/Enrolador</b>			
<b>12</b>		Jumbo Roll	<input type="checkbox"/>
		Optional for Unwinder/Winder Brushes roll Cilindro allargatore Cilindro extensor Cilindro de extensão	<input type="checkbox"/> (a)
<b>Dryers - Asciugatoio - Secador - Secador</b>			
<b>15</b>		Power-D	<input type="checkbox"/>

= Supplied as standard / Fornito di serie  
Incluido de serie / Fornecido como padrão

= Optional

a = Cannot be supplied individually / Non può essere fornito singolarmente  
No puede proporcionarse de forma individual / Não pode ser fornecido individualmente





The contents of this guide may be changed without notice. Nothing contained in this publication should be construed as a modification or declaration of the terms of any purchase agreement.

Il contenuto di questa guida può essere modificato senza preavviso. Nulla di quanto contenuto nella presente pubblicazione può inoltre essere interpretato come modifica o asserzione dei termini di qualsivoglia contratto di acquisto.

El contenido de este manual puede cambiar sin previo aviso. Nada de lo contenido en esta publicación debe considerarse una modificación o declaración de los términos de cualquier acuerdo de compra.

O conteúdo deste guia pode ser alterado sem aviso prévio. Nada contido nesta publicação deve ser interpretado como uma modificação ou declaração dos termos de qualquer contrato de compra.



#### **MS PRINTING SOLUTIONS S.R.L.**

Sede Legale: Via Bergamo, 1910 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - Italy  
Tel.: 02/96451976 - 02/96458475 Fax: 02/9656218 info@msitaly.com  
[www.msitaly.com](http://www.msitaly.com)